

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 11 (1957)

Heft: 10

Anhang: Konstruktionsblätter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bürogebäude der Siemens & Halske AG an der Hofmannstraße in München

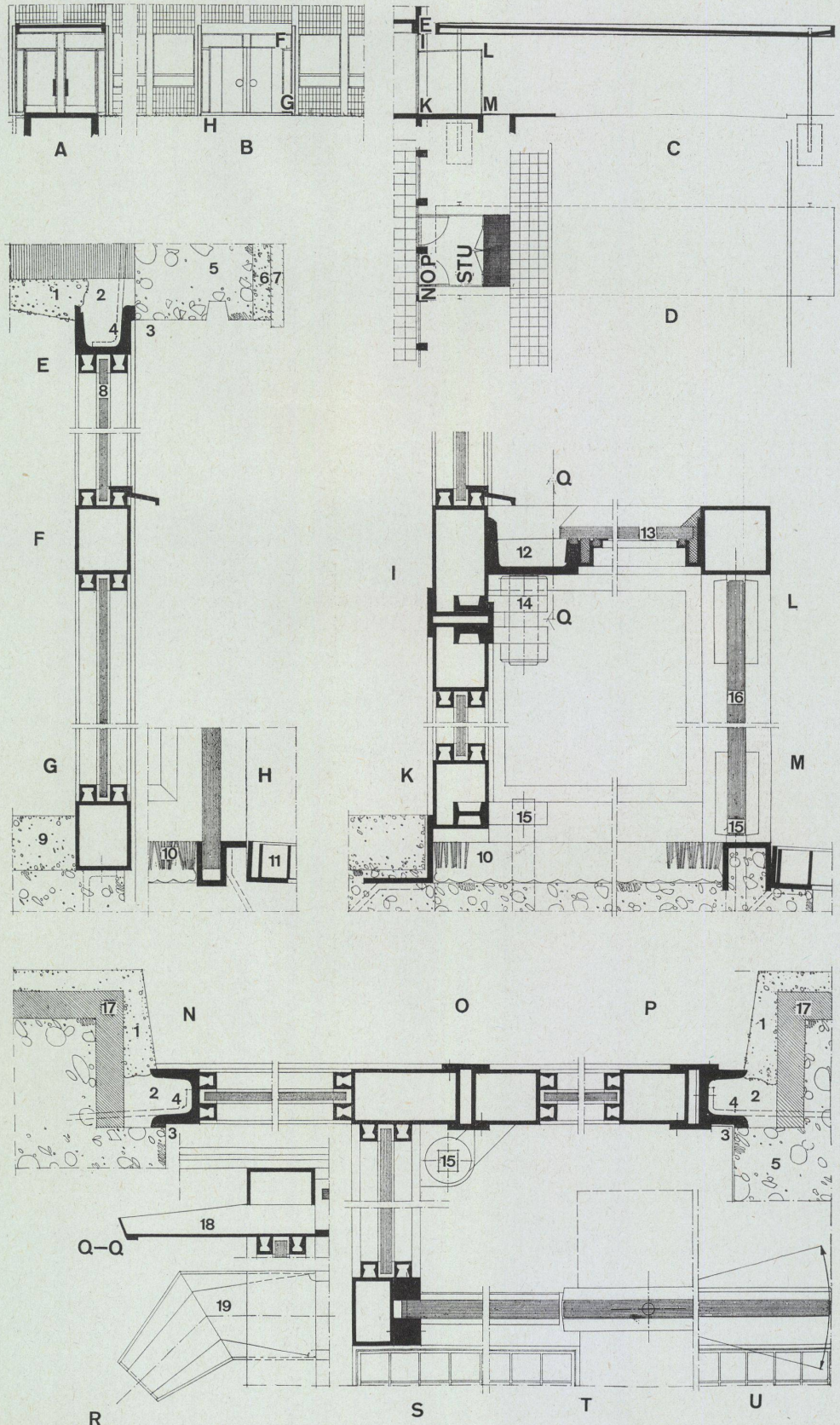
Bâtiment administratif de la S. A. Siemens & Halske, Hofmannstrasse, Munich
Office Building for Siemens & Halske AG at Hofmannstrasse, Munich

Architekt: Hans Maurer, München

Vordach des Haupteingangs / Avant-toit de l'entrée principale / Canopy over main entrance

- A Türen-Eingangshalle / Portes du hall d'entrée / Entrance hall doors 1:200
- B Windfangtüren / Portes-tambours / Vestibule doors 1:200
- C Schnitt / Coupe / Section 1:200
- D Grundriß / Plan / Plan 1:200
- E-U Detailpunkte / Détails / Details 1:20

- 1 Putz / Crépi / Plaster
- 2 Holzwolle-Leichtbauplatte als Isolierung / Panneau léger en laine de bois, comme isolement / Light panels of wood-wool, as insulation
- 3 Secomastik-Isolierung / Isolement Secomastik / Secomastic moisture barrier
- 4 Anker / Ancre / Anchor
- 5 Beton / Béton / Concrete
- 6 Mörtelbettung / Lit de mortier / Mortar bed
- 7 Spaltklinker / Klinker fendu / Crushed clinker
- 8 Sicherheitsglas / Verre de sécurité / Safety glass
- 9 Ital. Kunststeinplatten / Dalles de pierre artificielle italienne / Italian artificial stone slabs
- 10 Kokosvelourmatte / Natte de coco-velours / Coconut fiber mat
- 11 Abstreifrost / Décrottoir / Defroster
- 12 Rinne zur Entwässerung der Windfangdecke / Gouttière d'écoulement du plafond du tambour / Gutter for drainage of vestibule ceiling
- 13 Drahtglas / Verre armé / Wire glass
- 14 Oberes Zapfenband / Ferrure supérieure / Upper door pivot
- 15 Unteres Türlager in Fußbodentürschließer / Pivot inférieur de la porte dans ferme-porte noyé dans le sol / Lower pivot in the floor door-closer
- 16 Ganzglastür / Porte entièrement vitrée / Entirely glazed door
- 17 Korkisolierung / Isolement de liège / Cork insulation
- 18 Wasserspeier-Schnitt / Coupe de la gargouille / Section through down spout
- 19 Wasserspeier-Grundriß / Plan de la gargouille / Plan of down spout



**Kantinegebäude des neuen Fabrik-
areals der Siemens & Halske AG an der
Hofmannstraße in München.**

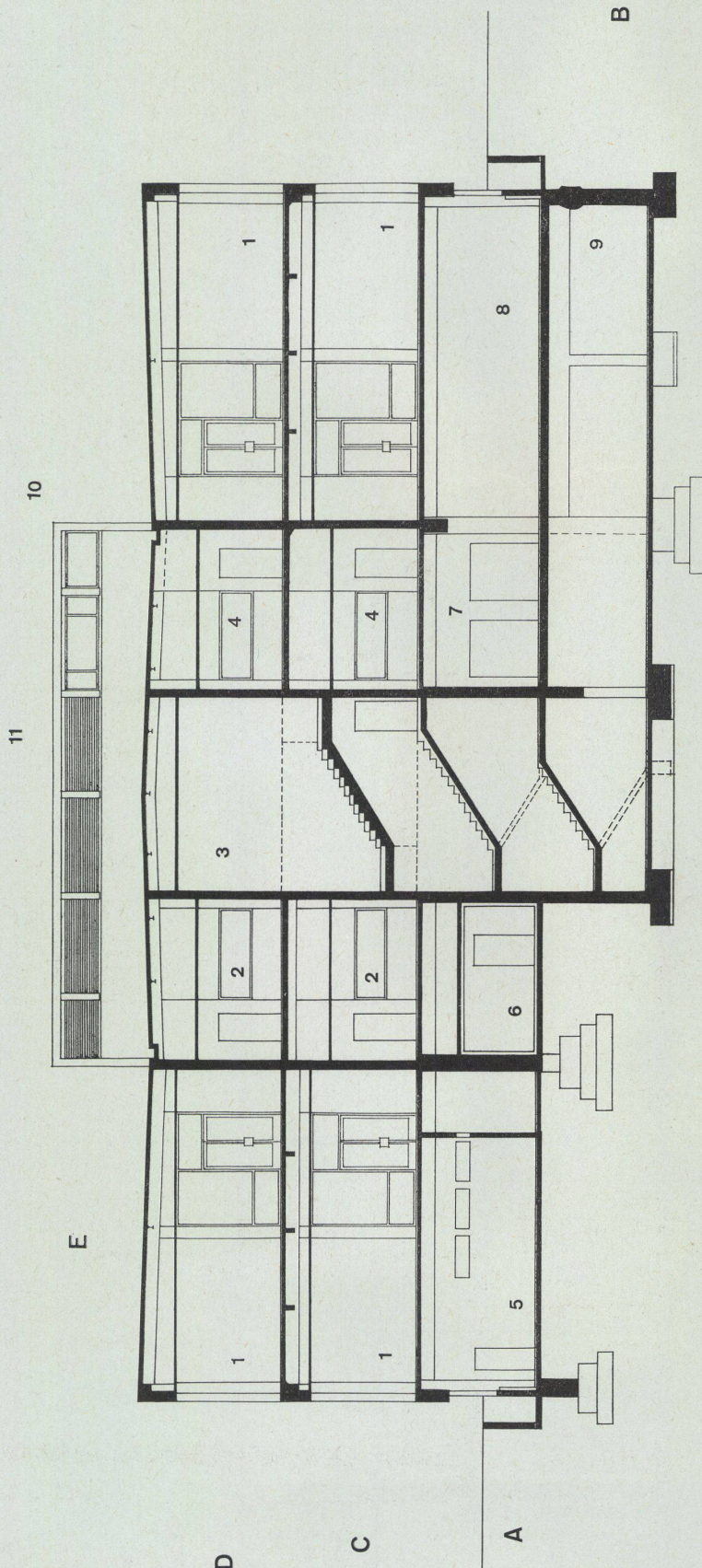
Cantine de la nouvelle fabrique de la
S. A. Siemens & Halske, Hofmannstrasse,
Munich

Dining hall for the new Siemens & Halske
AG factory on Hofmannstrasse, Munich

Architekt: Hans Maurer, München

Schnitt / Coupe / Section 1: 200

- A Keller / Cave / Basement
 B Tiefkeller / 2e cave / Sub-basement
 C Erdgeschoß / Rez-de-chaussée / Ground floor
 D Obergeschoß / Etage supérieur / Upper floor
 E Dachaufbau / Toiture / Roof structure
- 1 Speisesaal / Réfectoire / Dining room
 2 Kaffeeausgabe / Distribution du café / Coffee bar
 3 Innentreppenhaus / Cage d'escalier intérieure / Interior stair-case
 4 Getränkeausgabe / Distribution des boissons / Beverages
 5 Garderoben- und Waschräume / Vestiaires et lavabos / Cloakrooms and washrooms
 6 Kühlräume / Salles frigorifiques / Refrigerated rooms
 7 Aufzüge / Ascenseurs / Elevators
 8 Küche / Cuisine / Kitchen
 9 Lüftungs- und Heizungszentrale / Centrale d'aération et de chauffage / Ventilation and heating installation
 10 Maschinenraum der Aufzüge / Machinerie des ascenseurs / Elevator machinery
 11 Ansaugöffnungen für Frischluft / Ouverture d'aspiration d'air frais / Fresh-air ventilator



Verwaltungsgebäude der Dätwyler AG,
Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummi-
werke, Altorf (Uri)

Bâtiment administratif de la Dätwyler S.A.
Administration Building for Dätwyler Ltd.

Architekt: Dr. Roland Rohn BSA/SIA,
Zürich

Schnitt durch Fensterbrüstung und -story/
Coupe de l'appui et du linteau de fenêtre /
Section through spandrel 1:4

- 1 Eisenbetonpfeiler / Pilier en béton armé / Reinforced concrete column
- 2 Metallfenster mit Verbundglas / Fenêtre en métal avec verre compound / Metal-framed window with compound glazing
- 3 Aluminium-Fensterbank / Appui de fenêtre en aluminium / Aluminium window sill
- 4 Naturstein-Fassadenverkleidung / Revêtement de façade en pierre naturelle / Wall cladding of natural stone
- 5 Brüstungs-Isolierstein I 10 / Pierre isolante d'allège I 10 / Spandrel of I 10 insulation blocks
- 6 4 cm Kork / 4 cm de liège / 4 cm. cork
- 7 2 cm Verputz / 2 cm de crépi / 2 cm. plaster
- 8 Brüstungsheizung / Chauffage de l'appui / Spandrel heating
- 9 Ordnerkorpus / Meuble à classeurs / File cabinets
- 10 Zuluft / Air frais / Fresh air
- 11 Gelochtes Blech / Tôle perforée / Perforated sheet-metal
- 12 Eisenbetonsturz / Linteau en béton armé / Reinforced concrete lintel
- 13 2 cm Kork / 2 cm de liège / 2 cm. cork
- 14 Roll-Lamellenstoren / Store roulant à lames / Roll-down sunshades
- 15 Pavatex
- 16 Sturzkastendeckel / Couvercle de la boîte de linteau / Box-lintel cover
- 17 Aluminium-Abdeckung / Revêtement en aluminium / Aluminium cladding
- 18 Roll-Lamellenführung / Rail du store roulant à lames / Guide for roll-down sunshade

